

# CUANDO RESPIRO

2016

de Coti Donoso

Organiza:

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

CINETECA NACIONAL DE CHILE

RED  
CINE CLUB  
ESCOLAR

CINETECA NACIONAL DE CHILE

Financia:



Ministerio de  
Las Culturas,  
Las Artes y  
el Patrimonio

Gobierno de Chile

## Quando respiro de Coti Donoso



### Ficha técnica

**Año de estreno:** 2016.

**Duración:** 64 minutos.

**País:** Chile.

**Dirección:** Coti Donoso.

**Guión:** Coti Donoso y Carla Higuera.

**Casa productora:** Bengala Films.

**Producción ejecutiva:** Cristián Venegas, Coti Donoso y Paula Talloni.

**Producción:** Viviana Erpel.

**Director de fotografía:** Pablo Insunza.

**Música:** Cristóbal Piña.

**Sonido:** Pedro Ormeño.

**Montaje:** Coti Donoso.

**Público escolar recomendado:** de 5º básico a 4º medio.

### Sinopsis:

Santiago de Chile es una de las ciudades con el aire más contaminado del mundo. Alberto, un dirigente social, y el abogado Luis Mariano Rendón son conscientes de ello e intentan generar un cambio, en medio de una capital que crece en forma desmedida y cuyo conflicto de fondo es la especulación inmobiliaria. Lo tienen todo en contra: autoridades erráticas con oscuros intereses que hacen vista gorda al problema y la gente ciega bajo una terrible nube gris. El poeta Armando Uribe es testigo y lo acentúa desde su poesía.

### Antes y después de ver la película

#### Antes de ver la película. Temáticas relevantes:

Se debe anticipar algunos contenidos tratados en el documental, según contexto e intereses del grupo de estudiantes y/o del establecimiento educacional. Para ello se sugiere plantear temas como por ejemplo: el derecho a vivir una vida saludable y el crecimiento descontrolado de la ciudad.

- ¿Crees que es un derecho vivir una vida saludable? ¿Por qué?
- ¿El desarrollo urbano amenaza nuestra salud?
- ¿Cuál es la diferencia entre suelo de uso urbano y suelo de uso agropecuario?
- ¿Qué es la pre-emergencia ambiental?



Fotos: Cuando respiro, C. Donoso y P. Insunza



Fotos: Cuando respiro, C. Donoso y P. Insunza

### Después de ver la película. Primeras ideas y sensaciones:

Se sugiere acercar a profesores y estudiantes al lenguaje y a la apreciación audiovisual de la obra *Cuando respiro* a partir de preguntas como las siguientes:

- ¿El documental logra generar conciencia en nosotros?
- ¿El documental presenta un punto de vista objetivo o subjetivo? ¿Por qué?

### Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se señalan algunas secuencias relevantes de referencia que permiten trabajar en profundidad los puntos abordados.

#### • Percepción visual y sonora:

En *Cuando respiro*, las imágenes de archivo ejercen un rol muy importante para comprender la evolución histórica del problema planteado. Alturas como ejemplo: 00:10:13 y 00:14:48.

¿En este caso, qué idea nos transmite el contraste entre pasado y presente?

La banda de sonido: la narración en off se superpone a las imágenes, entregando muchas veces una significación distinta o complementaria a las mismas (00:43:41). En aquellas ocasiones, se puede decir que la contraposición entre sonido e imagen logra conformar una metáfora que la audiencia puede interpretar de acuerdo a su propia valoración. ¿Qué podemos interpretar a partir de la secuencia 00:51:48?

#### • Aspectos narrativos:

Como ya hemos visto, existen distintos tipos de documentales. *Cuando respiro* se reconoce como un documental de género de denuncia. Significa que la película pone en evidencia un problema (01:02:46), propone una explicación y muchas veces también sugiere a los responsables de este conflicto. Su enfoque narrativo múltiple (00:13:04) presenta a varios narradores que se refieren a los hechos.

En ocasiones se utiliza un narrador que no necesariamente tiene una relación directa con los hechos que se exponen y que actúa como hablante lírico, conformando una suerte de inspiración o “guía poética” para lo que va sucediendo en la película. Uno de los libros del poeta chileno Armando Uribe, recitado por el propio autor, es una clara demostración de este tipo de hablante y, en el caso de este documental, el poeta es al mismo tiempo un personaje.

¿Cómo se podría describir el tono o ánimo de Armando Uribe como hablante lírico?

### Análisis social y cultural

Por medio de este análisis se trabaja el contexto social y cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con las identidades presentes en el país, el patrimonio cultural y los temas que interpelan a los conflictos sociales y humanos.

*Cuando respiro* trata sobre la vida de quienes habitan en la ciudad y de la contaminación ambiental que les rodea. La Declaración de Derechos Humanos, entre



Fotos: Cuando respiro, C. Donoso y P. Insunza

otras cosas, promueve dignidad, salud y bienestar para todos los seres humanos.

- ¿Crees que se cumplen esos derechos para los habitantes de Santiago, considerando la contaminación atmosférica que sufre la ciudad? ¿Qué crees que ocurre en tu ciudad?
- Investigar cuáles son los principales causantes de la polución ambiental en Santiago y/o de tu región.

Así como Santiago, existen varias localidades en Chile con mucha contaminación en el aire. Algunas de ellas se ven afectadas por la inversión térmica en el invierno y en otras además se utilizan sistemas de calefacción no limpios (00:15:37), como la leña, los que pueden afectar gravemente a la salud de las personas.

Por lo general las ciudades tienen un Plan Regulador que es un instrumento para planificar y ordenar el crecimiento urbano que limita la polución ambiental, pero lamentablemente este plan no siempre se respeta del todo (00:25:28).

- ¿Qué es la inversión térmica? Nombrar algunas ciudades chilenas que se vean afectadas por este fenómeno en relación a la contaminación ambiental.
- ¿Qué ejemplos de sistemas de “calefacción limpia” existen?

### Vínculo con el currículum educativo

Actividades sugeridas por asignatura:

#### 1. Ciencias naturales

##### Regulación y referencias internacionales

Organizar conversatorio (integrar profesor/a de CC.NN.).

- ¿Qué es la OMS y cuál es su función?



Fotos: Cuando respiro, C. Donoso y P. Insunza

- Según el ranking 2018 de la OMS ¿Cuáles son las 20 ciudades más contaminadas en América? ¿Cuántas ciudades chilenas aparecen en ese recuento?

#### 2. Orientación

##### Ecología doméstica

Debatir grupalmente y reflexionar (integrar a orientador/a).

- ¿Qué medios de transporte, alternativos al automóvil, puedo utilizar?
- ¿Qué recomendaciones puedo hacerle a mi familia y amigos cuando ocurre una pre-emergencia ambiental?

#### 3. Historia, geografía y ciencias sociales

##### Topografía y condiciones climáticas

Presentar y debatir grupalmente (integrar a profesor/a).

- ¿Qué es la topografía y por qué algunas localidades chilenas tienen condiciones adversas en relación a la polución ambiental?
- ¿Cuáles son las ciudades con mayor contaminación ambiental en Chile, según el ranking 2018 de la OMS?

#### 4. Artes visuales

##### Propaganda ecológica

Articular una causa de forma gráfica.

- ¿Qué simbología se asocia al cuidado del medioambiente? Buscar referencias.
- Tomando las referencias anteriores y agregando elementos de libre imaginación, realizar propuestas gráficas de afiches o carteles que llamen a la conciencia y protección de la calidad del aire que respiramos.



### Fuentes

#### Filmografía:

- *Ciudad de papel* (Claudia Sepúlveda y Cristián Garrido B, 2007, 120 min).  
<https://www.youtube.com/watch?v=au9pIwieCOW>
- *Pascua Lama, el llanto de la montaña* (Rodrigo Insunza, 2015, 119 min).  
Parte 1: <https://vimeo.com/134781744>  
Parte 2: <https://vimeo.com/135179755>

#### Bibliografía:

- Organización de la Naciones Unidas (1948). *Declaración de Derechos Humanos*.  
<http://www.un.org/es/universal-declaration-human-rights/> Fecha de consulta: 05/07/2018
- Eco-biblioteca del Ministerio del Medio Ambiente de Chile. Sección "Aire".  
<http://educacion.mma.gob.cl/ecobiblioteca-aire/> Fecha de consulta: 05/07/2018

#### Tráiler del documental:

- [https://www.youtube.com/watch?v=9NcAri3\\_rdE](https://www.youtube.com/watch?v=9NcAri3_rdE)

#### CENTRO CULTURAL LA MONEDA

DIRECTORA EJECUTIVA  
Beatriz Bustos Oyanedel

GERENTE DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS  
Maritza Urzúa Rodríguez

#### CINETECA NACIONAL DE CHILE

DIRECTORA  
Mónica Villarroel Márquez

COORDINADORA DE DIFUSIÓN Y FORMACIÓN  
Macarena Bello Martínez

COORDINADOR DE CONSERVACIÓN Y PLATAFORMA  
DIGITAL  
Pablo Insunza Rodríguez

#### PROGRAMA ESCUELA AL CINE

COORDINADOR GENERAL  
Patricio Carrasco Henríquez

COORDINADORA ACADÉMICO  
Natalia Mardones Cáceres

PRODUCTORA GENERAL  
Valentina Grau Cerda

ENCARGADA DE COMUNICACIONES  
Francisca Jaque Bustamante

